

Screeneo 2.0

Full HD projector

HDP2510

Manual de Usuario



Registre su producto y obtenga asistencia en www.philips.com/welcome

Índice

Vista general	
Estimado cliente:	3
Acerca de este manual de usuario	3
Qué contiene el embalaje	3
Centro de asistencia al cliente	3

1 Información general de seguridad.... 4

2 Vista general 6

Vista superior Vista lateral	. 6 . 6
Vista trasera	. 7
Mando a distancia	. 8
Exploración de la interfaz de usuario	. 9
Menú de opciones y menús contextuales	. 9
Descripción general de las funciones del menú principal	10

3 Funcionamiento inicial..... 11

Instalación del dispositivo	11
Conexión a la alimentación	11
Colocar o cambiar las pilas del mando a distanc de infrorrojos	ia 12
Uso del mando a distancia	12
Gafas 3D (opcionales)	12
Instalación inicial	14

4 Conexión al dispositivo de

reproducción	16
Conexión a dispositivos con salida HDMI	16
Conexión a un ordenador (VGA)	16
Conexión a una pantalla usando la entrada automática del disparador	17
Conexión usando un cable adaptador de audio/ vídeo (CVBS)	17
Conexión a dispositivos externos con cable analógico	17
Conexión a un amplificador de home cinema	18
Conexión de auriculares	18
5 Altavoz Bluetooth	20

Activación del altavoz Bluetooth	20
Modo de emparejamiento	20

6 Reproducción multimedia

(opcional) 21			
Navegación para reproducción multimedia 2 Activación de reproductor multimedia			
Reproductor de películas	22		
Reproducción de fotos (opcional)	23		
Reproducción de música (opcional)	24		
7 Configuración	25		
Descripción general de las funciones del			
Restablecer funciones	27		
8 Mantenimiento	29		
Limpieza	29		
Sustitución de la lámpara	29		
Solución de problemas	31		
9 Apéndice	33		
Datos técnicos	33		
Accesorios	33		

Vista general

Estimado cliente:

Gracias por comprar este proyector.

Esperamos que disfrute de su dispositivo y de sus numerosas funciones.

Acerca de este manual de usuario

Con la guía de inicio rápido suministrada con su dispositivo, puede empezar a usarlo en modo fácil y veloz. En las siguientes secciones del manual de usuario encontrará descripciones detalladas.

Lea detenidamente todo el manual. Siga las instrucciones de seguridad para garantizar el funcionamiento correcto de su dispositivo (véase Información general de seguridad, la página 4). El fabricante no acepta ningún tipo de responsabilidad si no se siguen estas instrucciones.

El manual de usuario describe varias versiones del producto. Se suministra un mando a distancia de infrarrojos (IR).

Símbolos utilizados

Aviso

Solución de problemas

Este símbolo indica consejos que pueden ayudarle a usar su dispositivo en modo más fácil y eficiente.

PRECAUCIÓN

Daños al dispositivo o pérdida de datos. Este símbolo advierte de daños al dispositivo y posibles pérdidas de datos. Estos daños pueden derivarse de un manejo incorrecto.

PELIGRO



Peligro de lesiones personales.

Este símbolo advierte del peligro de lesiones personales. Un manejo incorrecto puede producir lesiones físicas y daños.

Qué contiene el embalaje

- 1 Proyector
- 2 Mando a distancia (con dos pilas AAA)
- 3 Cable de alimentación C/A
- 4 Guía de inicio rápido
- 6 Tarjeta de garantía
- Bolsa de transporte (dependiendo del modelo)



Centro de asistencia al cliente

Puede encontrar el número del centro de asistencia telefónica en la tarjeta de garantía o en línea:

Web: www.philips.com/support

Correo electrónico: support.service@xgem.com

N.º de teléfono internacional: +43 1 66155 5129 (solicite información a su proveedor sobre el precio de las llamadas internacionales)

1 Información general de seguridad

No haga ningún cambio o ajuste que no esté descrito en este manual de usuario. Un uso incorrecto puede causar lesiones físicas, daños al dispositivo o pérdida de datos. Tenga en cuenta todas las notas de advertencia y seguridad indicadas.

Instalación del dispositivo

El dispositivo debe utilizarse únicamente en ambientes interiores. El dispositivo debe colocarse firmemente sobre una superficie estable y plana. Coloque todos los cables de modo tal que nadie tropiece con ellos, evitando así posibles lesiones a personas o daños al dispositivo.

No enchufe el dispositivo en habitaciones húmedas. Nunca toque el cable principal o la conexión principal con las manos húmedas.

Nunca haga funcionar el proyector inmediatamente después de desplazarlo de un lugar frío a un lugar con alta temperatura. Cuando se expone el dispositivo a un cambio brusco de temperatura, la humedad puede condensarse en las piezas internas fundamentales.

El dispositivo debe tener suficiente ventilación y no debe estar cubierto. No coloque el dispositivo en armarios o cajas cerradas.

No coloque el dispositivo sobre superficies blandas tales como manteles o alfombras y no cubra las ranuras de ventilación. Si lo hace, el dispositivo puede recalentarse e incendiarse.

Proteja el dispositivo contra la luz directa del sol, el calor, los cambios bruscos de temperatura y la humedad. No coloque el dispositivo cerca de calentadores o de acondicionadores de aire. Consulte la información sobre temperatura y humedad de los datos técnicos (véase Datos técnicos, la página 33).

No deje que ningún líquido penetre en el dispositivo. Apague el dispositivo y desenchúfelo de la red eléctrica si entra algún líquido o sustancia extraña en el dispositivo. Haga controlar el dispositivo en un centro de asistencia técnica.

Trate siempre el dispositivo con cuidado. Evite tocar la lente. Nunca coloque objetos pesados o puntiagudos sobre el dispositivo o el cable de alimentación.

Si el dispositivo se recalienta demasiado o emite humo, apáguelo inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación. Haga inspeccionar el dispositivo en un centro de asistencia técnica. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el dispositivo alejado de las llamas abiertas.

En las siguientes condiciones puede aparecer una capa de humedad dentro del dispositivo que puede producir el mal funcionamiento del mismo:

- si el dispositivo se traslada de un lugar frío a un lugar con elevada temperatura;
- · después de calentar una habitación fría;
- cuando el dispositivo se coloca en una habitación húmeda.

Proceda como sigue para evitar que se acumule humedad:

- Selle el dispositivo en una bolsa plástica antes de desplazarlo hacia otra habitación, para que se adapte a las condiciones de la habitación.
- 2 Espere una o dos horas antes de sacar el dispositivo de la bolsa plástica.

El dispositivo no debe utilizarse en un entorno muy polvoriento. Las partículas de polvo y otros objetos extraños pueden dañar el dispositivo.

No exponga el dispositivo a vibraciones extremas. Pueden dañarse los componentes internos.

No deje que los niños utilicen el dispositivo sin supervisión. Los materiales del embalaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.

Reparaciones

No repare el dispositivo usted mismo. Un mantenimiento incorrecto puede causar lesiones o daños al dispositivo. El dispositivo debe ser reparado por un centro de asistencia técnica autorizado.

Busque los datos de los centros de asistencia técnica en la tarjeta de garantía.

No extraiga la etiqueta tipo del dispositivo pues se producirá la pérdida de validez de la garantía.



Fuente de alimentación

Antes de encender el dispositivo, compruebe que la toma de corriente en la que lo vaya a enchufar sea conforme a las indicaciones que se muestran en la placa de datos (tensión, corriente, frecuencia de la red de alimentación) que se encuentra en el dispositivo. Este dispositivo deberá conectarse a una red de alimentación monofásica. El dispositivo no deberá instalarse en suelo desnudo.

Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con su dispositivo. El dispositivo se suministra con un cable de alimentación con puesta a tierra. Es imprescindible conectar un conector con puesta a tierra a una toma de corriente con puesta a tierra conectada con la instalación de tierra del edificio.

El enchufe de la toma deberá estar cerca del dispositivo y deberá ser fácilmente accesible.

Para eliminar totalmente la corriente eléctrica del dispositivo, desenchufe el cable de la toma de corriente. Solo en caso de peligro para el proyector se deberá desenchufar el dispositivo.

PRECAUCIÓN

Use siempre el botón (2) para apagar el proyector. Esto es esencial para darle a la lámpara UHP el tiempo necesario para enfriarse.

Apague el dispositivo y desenchúfelo de la toma de corriente antes de limpiar la superficie. Use un paño suave y sin pelusas. Nunca use limpiadores líquidos, gaseosos o fácilmente inflamables (aerosoles, abrasivos, pulidores o alcohol). No deje que la humedad entre en el dispositivo.

PELIGRO

Riesgo de irritación ocular.

Este dispositivo está equipado con una lámpara UHP de larga duración, que emite una luz muy brillante. No mire directamente hacia la lente del proyector mientras este esté en funcionamiento. Ello puede causar irritación o daños a la vista.

Uso de gafas 3D

Cuando utilice gafas 3D en su casa, recuerde lo siguiente:

- las gafas 3D deben mantenerse alejadas del alcance de los niños pequeños, debido al riesgo de ingestión de piezas pequeñas;
- las gafas 3D no han sido concebidas para ser usadas por niños menores de seis años;
- los niños mayores de seis años no deben usar las gafas por un tiempo superior a la duración de una película;
- el mismo límite se recomienda para los adultos;
- las gafas 3D han sido concebidas únicamente para mirar contenidos en 3D;
- realice una limpieza y desinfección completa y frecuente en caso de infección ocular, infestación de piojos en la cabeza, etc. En caso de que no sea posible desinfectar las gafas 3D, pues ello puede dañar la funcionalidad de las gafas 3D, el usuario debe saber que no se recomienda el uso de las gafas 3D hasta haber resuelto el problema;
- las gafas 3D no deben usarse junto con otras gafas normales del usuario (gafas o lentes de contacto).

PRECAUCIÓN

Debe dejar de mirar en 3D en caso de que se presenten problemas oculares o molestias, y en caso de que los problemas persistan, consulte a un médico.

Dolby digital

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y su respectivo logotipo son marcas registradas de Dolby Laboratories.

2 Vista general

Vista superior



OPTION (Opciones) / Abre el menú de opciones.

🛿 BACK (Atrás) / 🕣

Vuelve atrás un nivel en el menú / cancela una función.

3-**6** Teclas de navegación – ()/()/()/()

Para navegar por el menú / modificar la configuración, confirmar una selección.

🛿 ОК

Baja de un nivel en el menú / confirma una selección.

O-O FOCUS (Foco)

Ajusta el foco para nitidez de la imagen.

POWER (Alimentación)/ (6)

Presión breve: Enciende el proyector. Doble presión: Apaga el proyector. Presión prolongada (tres segundos): Empieza el modo de emparejamiento. Presión prolongada (diez segundos): Restablece el proyector.

PRECAUCIÓN

Use siempre el botón () para apagar el proyector. Esto es esencial para darle a la lámpara UHP el tiempo necesario para enfriarse.

Lente

Vista lateral





0 HDMI

Puerto HDMI para un dispositivo de reproducción.

Vista trasera



TRIG OUT (Salida del disparador)

Conexión para pantalla remota.

0 ↔

Puerto USB para actualización del firmware.

OIDUA B

AUDIO OUT (Salida de audio): Conexión para altavoces externos.

AUDIO IN (Entrada de audio): Conexión para dispositivos externos de audio – solo con entrada VGA.

SPDIF OPTICAL (SPDIF ÓPTICO) Conector de audio digital.

6 HDMI 1 and 2 (HDMI 1 y 2)

Puerto HDMI para un dispositivo de reproducción.

Ø VGA

Entrada para ordenador personal.

AV-IN (Entrada AV)

Conector RCA para vídeo compuesto.

OIDUA 8

Conector de audio analógico.

9 Power (alimentación) enchufe de alimentación.

Mando a distancia



POWER (Alimentación) / (()

Presión breve: Enciende el proyector. Doble presión: Apaga el proyector. Presión prolongada (tres segundos): Empieza el modo de emparejamiento. Presión prolongada (diez segundos): Restablece el proyector.

PRECAUCIÓN

Use siempre el botón () para apagar el proyector. Esto es esencial para darle a la lámpara UHP el tiempo necesario para enfriarse.

SOURCE (Fuente) / Abre el menú contextual de fuente.

OPTION (Opciones) / Abre el menú de opciones.

🛿 ок

Baja de un nivel en el menú / confirma una selección.

Teclas de navegación – ()()/()/ Para navegar por el menú / modificar la configuración, confirmar una selección.

6 BACK (Atrás) / 🕤

Vuelve atrás un nivel en el menú / cancela una función.

7 HOME (Inicio) / (A) Abre el menú de opciones.

FOCUS (Foco) Ajusta el foco para nitidez de la imagen.

VOLUME (Volumen)

Ajusta el nivel de volumen (lo aumenta/baja o desactiva el audio).

FORMAT (Formato) Cambia la relación de aspecto.

 SMART (Configuración inteligente) Muestra el menú de configuración inteligente.

🕑 3D

Muestra el menú 3D.

B Teclas de colores

Cambian las opciones en la pantalla.

Exploración de la interfaz de usuario

Navegación por el menú

- Se puede navegar utilizando las teclas de navegación (▲, ♥, ④, ●), OK y ④ del panel de control del dispositivo o con el mando a distancia.
- 2 La configuración elegida se resalta siempre mediante una barra y la fuente cambia a negro.

Aviso



Se describe debajo de la navegación con el mando a distancia de infrorrojos (IR).

Teclas	Acción
(▲ ○)	Para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los niveles del menú.
••	Modifica la configuración / confirma una selección (dependiendo del menú).
ок	Confirma la selección / va a un nivel inferior. En el nivel final OK acepta
	un ajuste y vuelve al último submenú (dependiendo del menú).
٩	Va a un nivel superior. El botón 🕒 anula un ajuste o sale del menú (dependiendo del menú).

Menú de opciones y menús contextuales

La configuración puede efectuarse desde el menú de opciones o desde los varios menús contextuales.

Menú de opciones

1 Seleccione el menú de opciones usando el botón **OPTION (Opciones)/**(■).



Barra superior

Muestra la configuración actualmente seleccionada con una descripción detallada.

Barra de estado

Después de cambiar la *Source (Fuente)* el estado actualmente seleccionado se muestra en la barra de estado.

8 Menú principal

Seleccione la configuración deseada con O/ O y confirme con OK.

Submenú

Pueden efectuarse configuraciones adicionales. Seleccione la configuración deseada con ()()()() y confirme con **OK**.

Menús contextuales

Para una selección rápida pueden utilizarse los siguientes menús contextuales: Source (Fuente), Smart (Inteligente) Settings (Configuración), Format (Formato) y 3D.

La ventana contextual se abre siempre en la esquina derecha.

 Seleccione el menú contextual que desee usando el botón correspondiente (por ejemplo, el botón SOURCE (Fuente)/()).



Descripción general de las funciones del menú principal

Source (Fuente) Muestra las fuentes disponibles.

Image (Imagen)

Muestra las funciones de configuración de imagen relacionadas.

3D

Muestra todas las funciones configurables de 3D.

Sound (Sonido) Muestra las funciones de sonido.

System (Sistema)

Muestra el contenido de todas las funciones relacionadas con el sistema.

Information (Información)

Muestra información general sobre el estado y la versión del dispositivo.

3 Funcionamiento inicial

Instalación del dispositivo

Antes de instalar el dispositivo, compruebe que el proyector esté apagado y que el cable de alimentación esté desenchufado de la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

Extraiga la hoja metálica protectora antes del funcionamiento. No coloque ningún objeto frente a la lente.

1 Coloque el dispositivo sobre la mesa plana con la parte posterior frente a la superficie de proyección. Además, la imagen puede adaptarse en modo óptimo a la superficie de proyección ajustando los pies que tiene el proyector en la parte inferior.



El dispositivo compensa la distorsión de la proyección inclinada (distorsión de la imagen).

Compruebe que la superficie de proyección sea apropiada para el proyector. La distancia entre el proyector y la pantalla determina el tamaño real de la imagen.



Para cambiar el tamaño de la pantalla, mueva el proyector acercándolo o alejándolo de la pared.

El tamaño de la pantalla (b) está comprendido entre 0.1 y 0.42 metros dependiendo de la distancia de proyección (a), según se describe en el cuadro siguiente.

Tamaño diagonal (b) (mm) [pulgadas]	Distancia de proyección (a) (mm)
1270 [50]	108
3048 [120]	420

Conexión a la alimentación

PRECAUCIÓN

- Use siempre el botón (3) para apagar el proyector. Esto es esencial para darle a la lámpara UHP el tiempo necesario para enfriarse.
- Enchufe el cable de alimentación en la conexión de la parte posterior del dispositivo (1).
- 2 Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente de la pared (2).



Colocar o cambiar las pilas del mando a distancia de infrorrojos

PELIGRO

Riesgo de explosión si se coloca un tipo A de pilas erróneo.

Use solo el tipo de pilas AAA.

 Para acceder a las pilas, apriete para desbloquear el mecanismo de bloqueo (①) y saque el compartimento de las pilas (②) deslizándolo.



 Introduzca las pilas nuevas en el compartimento de pilas con los polos positivo y negativo como se muestra. Compruebe que las polaridades (+ y -) estén correctamente alineadas.



3 Vuelva a colocar el compartimento de las pilas en el mando a distancia hasta que el mecanismo de bloqueo quede encajado.

Aviso

Por lo general, las pilas duran aproximadamente un año. Cuando el mando a distancia deja de funcionar, cámbiele las pilas. Si no va a usar el dispositivo por un largo periodo, sáquele las pilas. Esto evitará las pérdidas y posibles daños al mando a distancia.

Las baterías agotadas deben eliminarse de acuerdo con las normas de reciclaje de su país.

Uso del mando a distancia

El mando a distancia puede usarse con un ángulo de 22.5 grados y hasta una distancia de 10 metros del dispositivo. Cuando use el mando a distancia, no debe haber obstáculos entre el mando y el sensor remoto.

PRECAUCIÓN

- El uso impropio de las pilas puede producir recalentamientos, explosiones, riesgo de incendio y lesiones. Las pérdidas de las pilas pueden dañar el mando a distancia.
 - Nunca exponga el mando a distancia a la luz solar directa.
 - Evite deformar, desmontar o cargar las pilas.
 - Evite la exposición a llamas abiertas y al agua.
 - Cambie las pilas agotadas inmediatamente.
 - Saque las pilas del mando a distancia si no lo va a usar por un largo periodo de tiempo.

Gafas 3D (opcionales)

Aviso

i

Puede comprar las gafas 3D Screeneo en el sitio web de Philips: www.philips.com

Las gafas 3D están dotadas de una pila que debe cargarse antes del primer uso. La carga lleva varias horas y está completa cuando el LED de las gafas se enciende de color verde.

Cuando el LED se vuelve rojo, vuelva a cargarlas.

1 Tome un cable mini USB, conecte el enchufe mini USB a las gafas 3D y el otro extremo del cable a un puerto USB.



Activar las gafas 3D

1 Pulse el botón ON / OFF (Encendido/ Apagado) de la parte superior de las gafas.



- 2 En el mando a distancia, pulse la tecla 3D.
- 3 Aparecerá el menú 3D, seleccione su elección y pulse **OK**.
- 4 Pulse el botón **ON/OFF** de la parte superior de las gafas durante un segundo y medio.



El LED parpadeará en verde tres veces y quedará encendido. Las gafas están listas para usar.

Instalación inicial

 Gire el dispositivo con la parte trasera hacia una superficie o pared de proyección apta.
 Considere que la distancia de la superficie de proyección debe ser de 0.1 metro como mínimo y de 0.42 metro como máximo (véase Instalación del dispositivo, la página 4).
 Compruebe que el proyector esté en una posición firme.

Aviso

El encendido y el apagado del proyector requiere un cierto tiempo pues la lámpara UHP debe alcanzar la temperatura de funcionamiento. Transcurridos unos minutos, el brillo alcanza su capacidad total.

Encendido del proyector

1 Para encender el proyector, pulse una sola vez el botón () en el panel de control del dispositivo o en el mando a distancia. **3** La primera vez que encienda el dispositivo, deberá configurar los siguientes parámetros.

Aviso



Durante la primera instalación, use **OK** para validar la elección y seguir con el paso siguiente, y () para volver al paso anterior.

4 Use ▲/ para seleccionar el idioma y confirme con **OK**.



5 Use ▲/ (para seleccionar la ubicación y confirme con OK.





2 Use los botones FOCUS ⊙/ (+) para ajustar la nitidez de la imagen.



Home (Hogar): Para uso normal.

Shop (Tienda): Al elegir opción, el proyector se inicia en modo shop (tienda). En este modo se efectúa la configuración predeterminada y no se puede cambiar.

Aviso

i

El modo shop puede activarse o desactivarse desde el menú de opciones (véase Shop Mode (Modo tienda) Cambia el modo Shop (Tienda) entre On (Encendido) y Off (Apagado)., la página 27).

Apagado del proyector

- 1 Para apagar el proyector, pulse dos veces el botón (3) en el panel de control del dispositivo o en el mando a distancia.
- 2 Aparecerá un mensaje preguntando si desea realmente apagar el dispositivo. Confirme con el botón (3) o detenga el apagado con cualquier otra tecla.



Configurar el idioma

El dispositivo ya ha sido instalado. Para cambiar el idioma del menú, proceda como sigue:

- 2 Confirme con OK.
- 3 Con ()() seleccione Language/ Language (Idioma).
- 4 Confirme con OK.
- 5 Con () seleccione el idioma que desee.
- 6 Confirme con OK.
- 7 Salga con el botón BACK (Atrás)/().

4 Conexión al dispositivo de reproducción

Aviso

Si no se detecta ninguna fuente de entrada, aparecerá el siguiente mensaje: NO SIGNAL (Sin señal)

Conexión a dispositivos con salida HDMI

Use un cable HDMI para conectar el proyector a un reproductor Blu-ray, descodificador o consola de juegos.

Aviso



Use cualquiera de los conectores HDMI para conectar el proyector a un dispositivo de reproducción cuando se transmite una señal 3D.

 Conecte el cable a uno de los conectores HDMI del proyector de la parte trasera o lateral del dispositivo.

فتعالقه

- 2 Conecte el enchufe HDMI en el conector HDMI del dispositivo de reproducción.
- 3 En el menú de opciones, seleccione HDMI 1,2 o 3 dependiendo de la conexión que esté usando para el dispositivo externo.

Conexión a un ordenador (VGA)

Use un cable VGA para conectar el proyector a un ordenador, ordenador portátil u otros dispositivos.

Aviso



Muchos ordenadores portátiles no activan la salida de vídeo externa automáticamente al conectar un segundo monitor tal como un proyector. Consulte el manual de usuario del ordenador portátil para informarse sobre cómo activar la salida de vídeo externa

1 Conecte el cable VGA a la conexión VGA del proyector.



2 Conecte el enchufe VGA en el conector VGA del ordenador.



3 Ajuste la resolución del ordenador a la configuración correcta y cambie la señal VGA a un monitor externo. Es compatible con las siguientes resoluciones:

	Resolución	Frecuencia de regeneración de imagen
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz
WXGA	1280 x 768	60 Hz
HD	1280 x 720	60 Hz
FULL HD	1920 x 1080	60 Hz

Aviso



Resolución de la pantalla

El proyector es compatible con las siguientes resoluciones: VGA/SVGA/ WXGA, HD y FULL HD. Para obtener mejores resultados, compruebe cuál es la mejor resolución.

4 En el menú de opciones, seleccione VGA.

Conexión a una pantalla usando la entrada automática del disparador

Use un cable disparador para conectar el proyector a una pantalla.

1 Conecte el cable disparador a la conexión TRIGGER (Disparador) del proyector.



- 2 Conecte el otro extremo del cable a la conexión de la pantalla.
- 3 La pantalla se mueve automáticamente hacia arriba y hacia abajo al encender o apagar el proyector.

Conexión usando un cable adaptador de audio/vídeo (CVBS)

Use un cable adaptador de audio/vídeo (cable A/ V) para conectar una cámara digital o videocámara. Los jacks para estos dispositivos son amarillo (vídeo), rojo (audio derecho) y blanco (audio izquierdo).

1 Conecte el adaptador A/V en la conexión AV-IN (Entrada AV) del proyector.



- 2 Conecte las conexiones de audio/vídeo del dispositivo de vídeo al cable A/V usando un cable de vídeo convencional compuesto (RCA).
- 3 En el menú de opciones, seleccione AV-IN (Entrada AV).

Conexión a dispositivos externos con cable analógico

Use un cable analógico para conectar el proyector a dispositivos de audio externos.

1 Conecte el cable analógico a la conexión de AUDIO del proyector.



AUDIO OUT (Salida de audio): Conexión para altavoces externos.

AUDIO IN (Entrada de audio): Conexión para dispositivos externos de audio – solo con entrada VGA.

2 Conecte el otro extremo del cable a la conexión del dispositivo externo de audio.

Conexión a un amplificador de home cinema

Use un cable óptico S/PDIF para conectar la salida de AUDIO DIGITAL del proyector a la entrada del amplificador de home cinema.

Por ejemplo, para mostrar canales digitales con calidad de sonido DTS o DOLBY DIGITAL.



Conexión de auriculares

PELIGRO



Peligro de daños auditivos.

No utilice el dispositivo durante un tiempo prolongado a alto volumen, especialmente si usa auriculares. Ello puede causar riesgos de daños auditivos. Antes de conectar los auriculares, baje el volumen del dispositivo.

 Conecte los auriculares a la salida para auriculares situada en la parte lateral del dispositivo. Los altavoces del dispositivo se desactivan automáticamente al conectar los auriculares.



2 Después de conectar los auriculares, suba el volumen hasta el nivel que le resulte cómodo usando los botones VOLUME (Volumen) ⊙/
 ⊕.



Actualización del firmware con medios de almacenamiento USB

Puede encontrar la versión del firmware de Screeneo en el sitio web de Philips:

www.philips.com

Tiene que descargar el archivo en el medio de almacenamiento USB para actualizar el proyector.

Aviso



No apague el dispositivo durante el proceso de actualización.

Descarga del sitio web

- Lance el navegador web y, en la barra de direcciones, escriba la dirección: www.philips.com
- 2 Seleccione su país y su idioma.
- 3 En la barra de búsqueda, escriba el nombre del dispositivo Screeneo y el modelo HDP2510.
- 4 Aparecerá la pantalla del proyector Screeneo HDP2510. En la nueva pantalla, busque Support (Soporte) y haga clic en Software & drivers (Software y controladores).
- 5 En la pantalla Software & drivers seleccione su idioma y haga clic en *Download file (Descargar archivo)*.

Aviso

El archivo del sitio web es un zip. El archivo se descomprime y se guarda en la carpeta raíz del lápiz USB.

En el proyector

- 1 Compruebe que el dispositivo esté conectado a la fuente de alimentación.
- 2 Conecte el medio de almacenamiento USB al enchufe USB del proyector.



PRECAUCIÓN



Nunca saque el medio digital cuando el dispositivo está accediendo a él. Esto puede causar daño o pérdida de datos.

Apague el dispositivo para asegurarse de que no acceda al medio de almacenamiento USB.

- 3 Para encender el proyector, pulse una sola vez el botón () en el panel de control del dispositivo o en el mando a distancia.
- 4 Pulse el botón OPTION (Opciones)/(≡) y con
 ▲/(♥) seleccione System (Sistema).
- 5 Confirme con OK.
- 6 Con ()() seleccione Firmware update (Actualización del firmware).
- 7 Confirme con OK.

Aparecerá un mensaje preguntando si desea actualizar al nuevo firmware. Confirme con **OK** (*YES* (*Si*)).

Si no se ha encontrado ningún firmware en el lápiz USB o si no se ha enchufado un lápiz USB, aparecerá un mensaje.

Si no desea actualizar el firmware, tiene que salir del menú pulsando () () para seleccionar *NO* y confirmar con **OK** o salir con el botón **BACK** (Atrás)/().

- 8 Aparecerá un mensaje informándole de que el proceso de instalación durará unos minutos y de que el proyector se reiniciará durante la instalación. Confirme con OK.
- 9 El dispositivo se apagará y se volverá a encender. Después de un breve lapso de tiempo, aparecerá Language selection screen (Pantalla de selección de idioma). Ahora el firmware está actualizado.

Aviso



Si se produce un error durante el proceso de actualización del firmware, vuelva a intentar el procedimiento o contacte a su vendedor.

5 Altavoz Bluetooth

El proyector puede usarse con un altavoz Bluetooth. En este modo, puede reproducir música desde smartphones, tabletas u otros dispositivos.

Aviso



En este modo únicamente se puede escuchar música.

El proyector puede conectarse y reproducir música solo de un dispositivo por vez.

Activación del altavoz Bluetooth

- Pulse el botón OPTION (Opciones)/(≡) y con
 (▲)/(▼) seleccione System (Sistema).
- 2 Confirme con OK.
- 3 Con (a) (seleccione Bluetooth speaker (Altavoz Bluetooth).
- 4 Confirme con OK.

Source settings		
Source Image 3D Sound System Information	HDMI1 HDMI2 HDMI3 VGA AV-In Bluetooth speaker	Θ

5 Pulse la tecla **RED** (**Roja**) para iniciar la conexión.

Aviso

Menú contextual

- 2 Confirme con OK.
- 3 Pulse la tecla **RED** (**Roja**) para iniciar la conexión.

Ahora el proyector es visible a los dispositivos Bluetooth externos que estén cerca.

Modo de emparejamiento

1 Después de activar la conexión Bluetooth, puede iniciarse el modo de emparejamiento.



- Pulse la tecla GREEN (Verde) para iniciar el modo de emparejamiento. El temporizador empieza la cuenta regresiva de 60 segundos.
- 2 Seleccione en el dispositivo externo el proyector Screeneo.

Aviso



Si la conexión se interrumpe, pulse la tecla **RED (Rojo)** para reiniciar la conexión.

Navegación por teclas de colores

Teclas	Acción
Tecla Red (Roja)	Inicia e interrumpe la conexión.
Tecla Green (Verde)	Hace una pausa.
Tecla Yellow (Amarilla)	Reproduce la música anterior.
Tecla Blue (Azul)	Reproduce la música siguiente.

6 Reproducción multimedia (opcional)

Aviso



Lee la información sobre la mejor configuración para un uso óptimo del dispositivo (véase Configuración, la página 25).

Navegación para reproducción multimedia

Se puede navegar utilizando las teclas de navegación (O, O, O), O), OK, O, O y las teclas de coloresdel mando a distancia.

Teclas	Acción
(▲ ○)♥	Selecciona las carpetas o archivos en la lista visualizada.
€ о ок	Baja de un nivel en el directorio. Inicia el archivo multimedia seleccionado.
••	Sube de un nivel en el directorio. Además, puede usar el botón BACK (Atrás) de la pantalla.
۲	Sale de la pantalla principal del reproductor multimedia.

Navegación por teclas de colores

Teclas	Acción
Tecla RED (Roja)	Reproductor de música y películas: Permite configurar el modo repetir: off (apagado), song (canción), directory (directorio), all (todos)
	Modo reproducción (atenuado).
	Reproduce solo las canciones o películas seleccionadas en bucle.
	Reproduce todas las canciones o películas del directorio seleccionado en bucle.
	Canciones o películas del reproductor multimedia en bucle. Visualizador de foto: Permite configurar la velocidad de la diapositiva: off (apagado), 3 sec, 5 sec, 10 sec
Tecla GREEN (Verde)	Reproductor de música: Permite configurar el modo reproducción aleatoria: on (encendido), off (apagado)
	: Modo reproducción aleatoria (atenuado).
	: Modo reproducción aleatoria activado.
Tecla YELLOW (Amarilla)	Reproductor de música: Avance rápido para música.
Tecla BLUE (Azul)	Reproductor de música: Retroceso rápido para música.

Activación de reproductor multimedia

- 1 Pulse el botón **OPTION (Opciones)**/(≡) y con (▲)(▼) seleccione *Source (Fuente)*.
- 2 Confirme con OK.
- 3 Con ▲/ seleccione Media player (Reproductor multimedia).

Source settings		
Source Image 3D Sound	HDMI1 HDMI2 HDMI3 VGA AV-In	
System Information	Media Player	

- 4 Confirme con OK.
- 5 Aparece la pantalla principal del reproductor multimedia.



Puede elegir entre los siguientes reproductores multimedia:

Photo (Foto): Para mostrar fotos Movie (Película): Para ver películas Music (Música): Para escuchar música.

- 6 Con (1) seleccione el reproductor multimedia que desee.
- 7 Confirme con OK.

El icono elegido se resalta en blanco y aparece más grande que los iconos no seleccionados.

Reproductor de películas

Formatos de archivo compatibles

Los formatos de archivos compatibles son *.avi, *.mov, *.mp4, *.mkv, *.flv, *.ts, *.m2ts, *.3gp.

 Para mostrar el contenido de películas, seleccione *Movie (Película)* con las teclas ()/
 .



1 Con (●)/(●) o (●)/(●) seleccione el archivo de la película que desea reproducir.



Aviso



Se pueden ver solo las películas compatibles con el proyector.

- 2 Pulse **OK** o () para iniciar la reproducción. Se muestra la barra de estado. Si no se pulsa ninguna tecla, desaparece en tres segundos.
- 3 Pulse el botón BACK (Atrás)/((5)) para finalizar la reproducción y volver a la información general.
- 4 Si vuelve a pulsar el botón BACK (Atrás)/ (◆) o el botón HOME (Inicio)/ (♠), volverá a la pantalla principal del reproductor multimedia.

5 Pulse **OK** en el mando a distancia para volver a mostrar la barra de estado. Se pone en pausa la película.

Aviso



Avance/retroceda en modo veloz (2x,

4x, 8x con cada clic) usando ((4)/((€)).
 Pulse OK o (●) para volver a la velocidad normal.

Pulse **OK** o **>** para seguir reproduciendo.

Navegación por teclas de colores

Teclas	Acción
Tecla RED (Roja)	Permite configurar el modo repetir: off (apagado), song (canción), directory (directorio), all (todos)
	Modo reproducción (atenuado).
	Reproduce solo las canciones o películas seleccionadas en bucle.
	Reproduce todas las canciones o películas del directorio seleccionado en bucle.
	Canciones o películas del reproductor multimedia en bucle.

Durante la reproducción puede ajustar el volumen usando los botones **VOLUME** (Volumen) (\bigcirc /). Pulse o \bigcirc varias veces para apagar totalmente el volumen.

Reproducción de fotos (opcional)

Formatos de archivo compatibles

Los formatos de archivo compatible son JPEG, BMP, PNG y GIF.

1 Para mostrar el contenido de fotos, seleccione *Photo (Foto)* con las teclas ④/●.



1 Con ▲/ seleccione el archivo de la foto que desea mostrar.

USB/Picture2	1/1
Picture Picture Picture	

Aviso



Se pueden ver solo las fotos compatibles con el proyector.

- 2 La lista de fotos se muestra en la pantalla como secuencia. En la parte izquierda de la pantalla se muestra la vista previa de la imagen.
- 3 Con ④/() o ④/() seleccione la imagen que desea para iniciar la presentación. La imagen se muestra en vista previa en la ventana de la izquierda.
- 4 Pulse OK para iniciar la presentación.

Aviso



La presentación pueden interrumpirse con **OK**.

Pulse (I) para elegir una opción: cada clic en **OK** gira la imagen de 90°

5 Al pulsar el botón HOME (Inicio)/(), volverá a la pantalla principal del reproductor multimedia.

Navegación por teclas de colores

Teclas	Acción
Tecla RED (Roja)	Permite configurar la velocidad de la diapositiva: off (apagado), 3 sec, 5 sec, 10 sec

Reproducción de música (opcional)

El proyector puede usarse como altavoz Bluetooth. De este modo, usted puede reproducir música desde smartphones, tabletas u otros dispositivos (véase Altavoz Bluetooth, la página 20).

Formatos de archivo compatibles

Los formatos de archivo compatibles son MP3 y WAV.

1 Para mostrar el contenido de fotos, seleccione *Music (Música)* con las teclas ④/ ●.



1 Con (▲)/ (▼) seleccione el archivo de música que desea reproducir.



Aviso



Se pueden ver solo las canciones compatibles con el proyector.

2 Pulse **OK** para iniciar la reproducción. El título o la información se muestra en dos segundos.

Aviso



La reproducción puede interrumpirse con **OK**. Para parar la música, pulse (<a>).

3 Al pulsar el botón HOME (Inicio)/(), volverá a la pantalla principal del reproductor multimedia.

Navegación por teclas de colores

Teclas	Acción
Tecla RED (Roja)	Permite configurar el modo repetir: off (apagado), song (canción), directory (directorio), all (todos)
	Modo reproducción (atenuado).
	Reproduce solo las canciones o películas seleccionadas en bucle.
	Reproduce todas las canciones o películas del directorio seleccionado en bucle.
	Reproduce todas las canciones o películas del reproductor multimedia en bucle.
Tecla GREEN (Verde)	Permite configurar el modo reproducción aleatoria: on (encendido), off (apagado)
	Modo reproducción aleatoria (atenuado).
	: Modo reproducción aleatoria activado.
Tecla YELLOW (Amarilla)	Avance rápido para música.
Tecla BLUE (Azul)	Retroceso rápido para música.

Durante la reproducción puede ajustar el volumen usando los botones **VOLUME (Volumen)** (\bigcirc /). Pulse o \bigcirc varias veces para apagar totalmente el volumen.

7 Configuración

- Seleccione el menú de opciones usando el botón OPTION (Opciones)/ (=).
- 2 Use ▲/ (para seleccionar desde la configuración principal.
- 3 Confirme con OK.
- 4 Modifique la configuración en el submenú usando
 (◄)/(►).
- 5 Confirme la configuración con OK (si lo pide).
- 6 El botón BACK (Atrás)/(() le lleva un paso arriba en el menú.

Aviso



Seleccione el menú contextual que desee usando el botón correspondiente, por ejemplo, el botón SMART (Inteligente) o FORMAT (Formato) (véase Menú de opciones y menús contextuales, la página 9).

Descripción general de las funciones del menú

Configuración de fuente

Source settings			
Source © Image 3D Sound System Information	HDMI1 HDMI2 HDMI3 VGA AV-In Bluetooth speaker		

Source (Fuente)

El proyector es compatible con las siguientes fuentes: *HDMI 1,2,3, VGA, AV-IN, Bluetooth Speaker, Media Player* (opcional).

Aviso



Dependiendo de la *Source (Fuente)* que haya seleccionado, puede variar la configuración del submenú.

Aviso



Si no se detecta ninguna fuente de entrada, aparecerá el siguiente mensaje: NO SIGNAL (Sin señal)

Configuración de imágenes

Image settings		
Source	Smart settings	Standard
Image 🎯	Format	Original
3D	Contrast	50
Sound	Saturation	50
System	Sharpness Lamp power mode	16 Standard
Information	Flow motion	On
	Wall colour correction Advanced colour settings	OFF

Smart Settings (Configuración inteligente) Selecciona la configuración predeterminada para brillo / contraste / saturación de color: Bright (Brillo), Standard (Estándar), Cinema (Cine), Game (Juegos), Presentation (Presentación) o User (Usuario).

Aviso



La configuración predeterminada depende de la elección de *Shop mode* (*Modo tienda*) o *Home mode* (*Modo hogar*) (véase Instalación inicial, la página 14).

La configuración predeterminada de todas las configuraciones relacionadas (excepto *Wall colour correction (Corrección de color de fondo)* y *White point (Punto blanco)* cambian en consecuencia.

Format (Formato)

Ajusta el formato de la pantalla: Original, 4:3, 16:9, Full screen (Pantalla completa).

Brightness (Brillo) Ajusta el brillo: 0 – 100.

Contrast (Contraste) Ajusta el contraste: 0 – 100.

Saturation (Saturación) Ajusta la saturación: 0 – 100.

Sharpness (Nitidez) Ajusta la nitidez: 0 – 100.

Lamp power mode (Modo de encendido lámpara) Modifica el modo de encendido de la lámpara:

Daylight (Luz de día) – para entornos con mucha luz.

Primetime - para semioscuridad.

Cinema (Cine) – para habitaciones muy oscuras y pantallas de tamaño más pequeño.

Flow motion (Flujo movimiento)

Cambia la MEMC (estimación de movimiento/ compensación de movimiento) para interpolación de movimiento entre *On* y *Off*.

Wall colour correction (Corrección de color en la pared)

Corrección de color de la imagen proyectada para ajustarla a la superficie de proyección de color.

Advanced colour settings (Configuración avanzada del color)

Ajusta las correcciones de color detalladas.

Colour temperature (Temperatura del color) – se configura en Warm (Cálido) para mejorar los colores más cálidos tales como el rojo, en Cool (Frío) para volver azulada la imagen o en Natural.

Dynamic contrast (Contraste dinámico) – ajusta el contraste para mantenerlo al mejor nivel de acuerdo con el brillo de la pantalla.

Gamma (Gama) – ajusta la corrección de gama de acuerdo con el tipo de imagen proyectada: Gamma 2P2/2P4/2P4, Linear (Lineal), Enhanced (Mejorada), MaxBright (Brillo máximo), Enphoto, Photo, Gamma 1, 2, 3.

Black level (Nivel de negro) – para configurar el nivel del negro y del blanco en Full range (Rango completo) (RGB), Limit range (Rango limitado) (YCbCr y RGB) o en Auto (Automático).

Manual White Point (Punto blanco manual) – ajusta manualmente la calibración del punto blanco de acuerdo con sus necesidades: Colour (Color), Offset (Contraste), Gain (Ganacia).

Manual colours (Colores manuales) RGB CMY – ajusta manualmente los colores en modo RGB CMY de acuerdo con sus necesidades: Colour (Color), Hue (Matiz), Saturation (Saturación), Brightness (Brillo).

3D settings (Configuración 3D)

3D settings			
Source	2D/3D	2D	
Image	L/R Swap	Oli	
3D 🕥			
Sound			
System			
Information			

3D

Configura los modos de imagen con opciones 2D/3D.

L/R Swap

Cambia el lado de visualización de la pantalla.

Sound settings (Configuración de sonido)

Sound settings			
Source Image 3D	Volume Deep bass Wide sound Equalizer	6 On On Normal	
Sound 🕥	Speaker	On	
System			
Information			

Volume (Volumen)

Ajusta el volumen: 0 – 20.

Deep bass (Bajo profundo)

Cambia los bajos profundos entre On (Encendido) y Off (Apagado).

Wide sound

Cambia la amplitud del sonido entre On (Encendido) y Off (Apagado).

Equalizer (Ecualizador)

Selecciona el modo ecualizador: Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Voice (Voz).

Speaker (Altavoz)

Cambia el alta voz entre *On (Encendido)* y *Off (Apagado)*.

Configuración del sistema

System settings			
Source	Key stone	0	
Image	Projection mode	Front	
15	Sleep mode	Off	
50	Screen saver	1 min	
Sound	Auto power down	On	
System 😡		English	
Information	Shop mode	Off	
	Firmware update	Off	

Keystone (Trapezoidal) Minimiza el efecto trapezoidal.

Projection mode (Modo de proyección) Ajusta el modo de proyección.

Front (Frontal) – proyección normal, el dispositivo está situado enfrente de la superficie/pantalla de proyección.

Rear (Trasero) – proyección trasera; el dispositivo está situado detrás de la superficie de proyección, la imagen se refleja horizontalmente.

Front Ceiling (Techo frontal) – el dispositivo está colgado del techo en posición al revés; la imagen está girada a 180 grados.

Rear Ceiling (Techo trasero) – el dispositivo está situado detrás de la superficie de proyección, colgado del techo en posición al revés; la imagen está girada a 180 grados y se refleja horizontalmente.

Sleep mode (Modo de suspensión)

Ajusta el tiempo dentro del cual el proyector tiene que ir a modo de suspensión y apagarse transcurridos diez segundos si el usuario no lo interrumpe. Están disponibles las siguientes opciones: *Off (Apagado), 30 min, 45 min, 60 min, 120 min.*

Screen saver (Protector de pantalla)

Ajusta el tiempo dentro del cual el sistema debe apagar la lámpara si no hay ninguna fuente conectada al sistema. Están disponibles las siguientes opciones: Off (Apagado), 1 min, 2 min, 5 min, 10 min, 30 min.

Auto power down (APD) (Desactivación automática) Cambia la alimentación entre On (Encendido) y Off (Apagado).

Aviso

La configuración predeterminada depende de la elección de *Shop mode (Modo tienda)* o *Home mode (Modo hogar)* (véase Instalación inicial, la página 14).

Cuando la función está activada, el proyector debe ir a modo apagado después de tres horas.

Si se reproduce un vídeo, la APD

(desactivación automática) debería producirse tres horas después de la última acción. Quiere decir que aparecerá un aviso emergente después de 2:58 horas durante dos minutos, indicando que el dispositivo se va a apagar.

Reset lamp timer (Restablecer el temporizador de la lámpara)

Restablece el temporizador de la lámpara del sistema.

PRECAUCIÓN

No restablezca el temporizador de la lámpara si no ha sustituido la lámpara porque pueden producirse daños (véase Restablecimiento del temporizador de la lámpara, la página 30). Language/language (Idioma) Seleccione el idioma deseado.

Shop Mode (Modo tienda)

Cambia el modo Shop (Tienda) entre *On* (*Encendido*) y *Off (Apagado*).

En este modo, el logotipo de Screeneo se muestra continuamente en la pantalla y el sistema se enciende cuando está disponible la alimentación. El sistema está configurado en modo Shop (Tienda) y y la configuración se restablece al modo predeterminado después de un determinado periodo de tiempo.

Firmware update (Actualización del firmware) Actualiza el firmware (véase Actualización del firmware con medios de almacenamiento USB, la página 19).

Information (Información)

Information		
Source Image 3D Sound System Information	Source Smart settings 3D settings Equivalent lamp hour Resolution Firmware version Engine version MCU version	HDMI1 Standard 2D 0 h 1920 x 1080 V1.0 V1.111 V1.1111
	Model	HDP2510

Information (Información)

Muestra información general sobre el estado y la versión del dispositivo.

Restablecer funciones

Puede elegir entre dos funciones de restablecimiento:

Reset image settings (Restablecer configuración de imágenes)

Esta función restablece el modo actualmente elegido *Smart settings (Configuración inteligente)* al modo predeterminado.

Image settings		
Source Image	Smart settings Format	Standard Original
3D Sound System Information	Enghtness Contrast Saturation Sharpness Lamp power mode Flow motion Wall colour correction Advanced colour settings	50 50 16 Standard On OFF
Reset current image settings		

- Pulse el botón OPTION (Opciones)/(≡) y con
 (▲) (▼ seleccione Image (Imagen).
- 2 Confirme con OK.
- 3 Con ()() seleccione Smart settings (Configuración inteligente).
- 4 En la barra de estado aparece Reset current image settings (Restablecer configuración de imagen actual).
- 5 Con (1) seleccione Standard* (Estándar).
- 6 Confirme con la tecla RED (Roja).
- 7 Aparecerá un mensaje preguntando si desea restablecer el modo inteligente a modo predeterminado. Confirme con OK (YES (Si)).

Si no desea restablecer la configuración en este momento, salga del menú pulsando O/O para seleccionar *NO* y confirme con **OK**.

Restablecer todas las configuraciones

Esta función restablece todas las configuraciones del sistema al modo predeterminado – reiniciando la instalación inicial.

System settings		
Source Image 3D Sound System ⓒ Information	Key stone Projection mode Sleep mode Screen saver Auto power down Reset lamp timer Language/language Shop mode Eirmware undate	0 ↔ Front Off 1 min On English Off
	r innware update	UII .

- Pulse el botón OPTION (Opciones)/(≡) y con
 (▲) (▼ seleccione System (Sistema).
- 2 Confirme con OK.
- 3 Con () v seleccione Keystone (Trapezoidal).
- 4 En la barra de estado aparece Reset all settings (Restablecer todas las configuraciones).
- 5 Confirme con la tecla RED (Roja).
- 6 Aparecerá un mensaje preguntando si desea restablecer todas las configuraciones predeterminadas. Confirme con OK (YES (Sí)).

Si no desea restablecer la configuración en este momento, salga del menú pulsando / para seleccionar *NO* y confirme con **OK**.

7 El dispositivo se apagará y se volverá a encender. Después de un breve lapso de tiempo, aparecerá Language selection screen (Pantalla de selección de idioma). Ahora se ha completado el proceso de restablecimiento.

8 Mantenimiento

Limpieza

PELIGRO



Instrucciones para la limpieza.

Use un paño suave y sin pelusas. Nunca use limpiadores líquidos o fácilmente inflamables (rociadores, abrasivos, pulidores, alcohol, etc.). No deje que la humedad entre en el dispositivo. No rocíe el dispositivo con líquidos de limpieza.

Repase las superficies con cuidado. Tenga cuidado de no rayar las superficies.

Limpieza de la lente

Use un cepillo o papel de limpieza de lentes para limpiar la lente del proyector.

PELIGRO

No utilice ningún agente limpiador líquido.

No utilice ningún agente limpiador líquido para limpiar la lente, para evitar que se dañe la película de revestimiento de la lente.

Sustitución de la lámpara

La lámpara UHP dura hasta 10.000 horas. Se desgasta a lo largo de su vida útil, así que la pérdida de brillo es una parte normal del proceso y es de esperar. Recomendamos sustituir la lámpara entre las 5.000 y las 10.000 horas, dependiendo del modo de uso de la misma. Puede comprobar el tiempo transcurrido desde Option menu (Menú de opciones)/ Information (Información)/ Equivalent lamp hour (Horas equivalentes de lámpara) (véase Information (Información), la página 27). Puede adquirir la lámpara de repuesto en un centro de asistencia técnica.

PRECAUCIÓN

No utilice la lámpara más allá del tiempo de vida útil nominal de la lámpara. El funcionamiento excesivo de la lámpara causa en algunos pocos casos su rotura.

PELIGRO

Instrucciones para la limpieza.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, apague siempre el proyector y desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar la lámpara.
- Para reducir el riesgo de quemaduras graves, deje que el proyector se enfríe durante por lo menos 45 minutos antes de cambiar la lámpara.
- Para reducir el riesgo de lesiones en los dedos y daños a los componentes internos, tenga cuidado cuando saque las bombillas que se hayan roto en trozos puntiguados.
- Para reducir el riesgo de lesiones en los dedos y/o comprometer la calidad de la imagen tocando la lente, no toque el compartimento de la lámpara cuando saque la lámpara y quede vacío.
- Esta lámpara contiene mercurio. Consulte las normas locales sobre residuos peligrosos para eliminar esta lámpara en modo correcto.
- 1 Apague el proyector y desenchufe el dispositivo de la toma de corriente.

Aviso

i

La lámpara se calienta mucho durante el funcionamiento. Deje que el dispositivo se enfríe durante aproximadamente 45 minutos antes de sacar la lámpara.

2 Afloje los dos tornillos que sujetan la tapa de la lámpara en la parte lateral del proyector hasta que la tapa de la lámpara se afloje.



3 Extraiga la tapa de la lámpara del proyector.

PRECAUCIÓN

- No encienda la alimentación mientras no esté puesta la tapa de la lámpara.
 - No introduzca los dedos entre la lámpara y el proyector.
 - Los bordes afilados del interior pueden causar lesiones.
- 1 Afloje los dos tornillos que fijan la lámpara.



1 Saque la lámpara introduciendo los dedos en las dos ranuras.



PRECAUCIÓN

- Si se saca demasiado velozmente la lámpara, esta puede romperse y los vidrios rotos pueden esparcirse por el proyector.
- No coloque la lámpara en lugares en que pueda salpicarse de agua, al alcance de los niños o cerca de materiales inflamables.
- No introduzca las manos en el proyector después de sacar la lámpara.
- Si toca los componentes ópticos interiores, pueden causarse irregularidades y distorsión del color de las imágenes proyectadas.

- Inserte con cuidado la nueva lámpara. Si no encaja bien, compruebe que esté orientada en modo correcto.
- 3 Apriete los dos tornillos que fijan la lámpara.

PRECAUCIÓN

- Si los tornillos quedan flojos, pueden causar una mala conexión que puede derivar en un mal funcionamiento.
 - No apriete excesivamente los tornillos.
- 4 Vuelva a colocar la tapa de la lámpara en el proyector.
- 5 Apriete los dos tornillos que fijan la tapa de la lámpara.
- 6 Enchufe el cable de alimentación en la toma.

Restablecimiento del temporizador de la lámpara

PRECAUCIÓN

- No restablezca el temporizador de la lámpara si no ha sustituido la lámpara porque pueden producirse daños.
- Para encender el proyector, pulse una sola vez el botón () en el panel de control del dispositivo o en el mando a distancia.
- 2 Pulse el botón **OPTION (Opciones)**/(≡) y con (▲)(▼) seleccione System (Sistema).
- 3 Confirme con OK.
- 4 Con (a)/(seleccione Reset lamp timer (Restablecer el temporizador de la lámpara).
- 5 Confirme con OK.
- 6 Aparecerá un mensaje preguntando si desea restablecer el temporizador de la lámpara. Confirme con OK. La hora de la lámpara se restablecerá en "0".

Solución de problemas

Reinicio

Si ocurre algún problema que no puede corregirse con las instrucciones de este manual de usuario, siga los pasos que se indican aquí.

1 Apague el dispositivo pulsando dos veces el botón .

- 2 Espere por lo menos diez segundos.
- 3 Encienda el dispositivo pulsando una vez el botón ().
- 4 Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro centro de asistencia técnica o con su vendedor.

Problemas	Soluciones
El proyector no se enciende	 Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación e intente volver a encenderlo.
El proyector no se apaga	 Pulse el botón (a) durante más de diez segundos. Si no funciona, desenchufe el cable de alimentación.
No tiene sonido	 Compruebe que el altavoz esté activado.(véase Sound settings (Configuración de sonido), la página 26). Ajuste el volumen usando los botones VOLUME (Volumen) (()/()).
Ningún sonido del dispositivo externo conectado	 Compruebe los cables al dispositivo externo. Compruebe que el sonido esté activado en el dispositivo externo. Pueden funcionar solo los cables originales del fabricante del dispositivo.
Ningún sonido del dispositivo de salida HDMI externo	 Configure los parámetros de audio en Multichannel (Multicanal) (Datos sin procesar) y Stereo (Estéreo) (PCM).
Ningún sonido al conectar el ordenador usando el cable HDMI	 Compruebe que el sonido esté activado en el ordenador.
Problema de visualización de vídeo cuando la fuente es una señal 3D de un reproductor Blu-ray	 Compruebe que el modo 3D esté activado en el proyector (véase 3D settings (Configuración 3D), la página 26). Si el reproductor Blu-ray está conectado al proyector por HDMI, use cualquiera de las conexiones HDMI.
Aparece solo la pantalla inicial, pero no la imagen del dispositivo externo	 Compruebe si los cables están conectados en las conexiones correctas. Compruebe que el dispositivo externo esté encendido. Compruebe que la salida de vídeo del dispositivo externo esté encendida. Compruebe que la fuente HDMI seleccionada en la interfaz de usuario corresponda al conector HDMI al que está conectado el dispositivo externo.

Problemas	Soluciones
Aparece solo la pantalla inicial, pero no la imagen del ordenador conectado.	 Compruebe que la salida VGA del ordenador esté encendida. Compruebe que la resolución del ordenador esté configurada en 1920*1080 (para conexión VGA) o 1080P (para conexión HDMI).
El dispositivo se apaga solo.	 Cuando el dispositivo funciona por un largo periodo de tiempo, la superficie se calienta y aparece un símbolo de advertencia. Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente conectado. Compruebe el estado del modo de suspensión en el menú de configuración. Cuando está activado el modo de suspensión, el dispositivo se apaga después de la duración programada.
El dispositivo no puede leer el lápiz USB	 El dispositivo no es compatible con el sistema de archivos exFAT. Formatee la llave USB en formato FAT, después úsela.
El proyector no responde a los comandos del mando a distancia.	Compruebe las pilas del mando a distancia.

9 Apéndice

Datos técnicos

Tecnología / óptica

Tecnología de visualizaciónTecnología Dark-Chip3 1080p DLP® individual de 0.65" por Texas Instruments Fuente de luz Lámpara Philips Image life UHP Fuente de luz UHP dura más de ~10000 horas (RGBRGB) Colores visualizables1.07 mil millones Resolución 1920 x 1080 píxeles Relación de proyección 0.21:1 Tamaño de la pantalla 50-120" Distancia de la pantalla de la parte trasera del dispositivo 10-42 cm Corrección trapezoidalsí Relación de aspecto4:3 y 16:9 Modos de proyección frontal, trasera,techo frontal, techo trasera Corrección de color en la paredsí Ajuste de focoeléctrico Velocidad de transmisión de imágenes......720 Hz Tecnología 3Dconvierte 2D en 3D,admite todos los modos 3D Tiempo de respuesta de imagen < 0.1 ms Nivel de ruido32 dB(A) modo luz de día/ Formatos compatibles / resoluciones .PAL (50 Hz)/SECAM (50 Hz)/NTSC (60 Hz)/

Sonido

Altavoces incorporados	2+subwoofers
Potencia de salida	
Sistema de sonido	Dolby Digital 2.1

Conexión

Bluetooth . transmisión continua de música desde
o tableta a Screeneo por Bluetooth
aptX® estándar;
banda de frecuencia utilizada
2400–2483.5 MHz
máx. potencia transmitida 100 mW
Conectividad 2 HDMI traseras, 1 HDMI lateral,
VGA,

Fuente de alimentación

Consumo de energía
funcionamiento: 190 a 300 W
apagado: <0.5 W
Suministro de energía
adaptador de corriente 90 V-264 V,
47-63 Hz para UE y UK

Datos logísticos

Dimensiones del embalaje

Accesorios

Los siguientes accesorios están disponibles para su dispositivo:

PVideo-(CVBS) cable	PPA1320 /	253526178
Gafas 3D	PPA5610 /	253569764
Mando a distancia IR	PPA5650 /	253588194

Todos los datos se proporcionan solo con fines de referencia. **X-GEM SAS** se reserva el derecho de aportar cualquier variación sin aviso previo.

()

El marcado CE certifica que el producto cumple los principales requisitos establecidos por las directivas del Parlamento y el Consejo Europeos 1999/5/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE y 2009/125/ CE sobre equipos de tecnología de la información, relativos a la seguridad y a la salud de los usuarios y a la interferencia electromagnética.

La declaración de conformidad puede consultarse en el sitio www.screeneo.philips.com.

La conservación del medioambiente como parte de su plan de desarrollo sostenible es una preocupación esencial de X-GEM SAS. X-GEM SAS desea operar sistemas que respeten el medioambiente y por ello ha decidido adoptar un comportamiento respetuoso con el medioambiente en el ciclo de vida de sus productos, desde la fabricación hasta la puesta en servicio, uso y eliminación.



Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC): Usted está advertido que los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la entidad certificadora pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y ha resultado conforme con los límites para dispositivos digitales de clase B, con arreglo a lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. Tales límites han sido establecidos para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

No obstante, no se garantiza que dichas interferencias no se produzcan en una determinada instalación. Si este equipo no causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio y televisión, que pueden ser producidas encendiendo o apagando el equipo, animamos al usuario para que trate de corregir las interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo en una toma de corriente de un circuito distinto al que está enchufado el receptor.
- Consulte al vendedor o a un técnico experto en radio/TV para solicitar ayuda.

Este dispositivo cumple lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1 este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial;
- 2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de exposición a la radiación RF de la FCC: Este transmisor no debe colocarse o funcionar junto a cualquier otra antena o transmisor. Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación RF de la FCC establecidos para un entorno controlado.

Este equipo debe ser instalado y utilizado dejando una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y el cuerpo.

Cumplimiento de las normas en Canadá

Este dispositivo cumple la norma industrial canadiense CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Declaraciones RSS-Gen y RSS-247: Este dispositivo cumple las normas industriales canadienses RSS.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1 este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y
- 2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de exposición a la radiación RF:

Este dispositivo cumple la excepción de los límites de evaluación de rutina establecidos en la sección 2.5 de RSS102 y los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y su cumplimiento.

Este equipo debe ser instalado y utilizado dejando una distancia mínima de 7.8 pulgadas (20 centímetros) entre el radiador y el cuerpo.



Embalaje: La presencia del logotipo (punto verde) significa que se paga una contribución a una organización nacional aprobada para mejorar la recuperación del embalaje y las infraestructuras de reciclaje. Respete las normas de recogida selectiva establecidas a nivel local para este tipo de residuos.

Pilas: Si su producto contiene pilas, estas deben desecharse en un punto de recogida apropiado.



Producto: El símbolo del contenedor de residuos tachado sobre el producto significa que este pertenece a la familia de equipos eléctricos y electrónicos. Al respecto, las normas europeas exigen que lo deseche en modo selectivo.

- En los puntos de venta en el caso de compra de equipos similares
- En los puntos de recogida puestos a disposición a nivel local (centro de recogida, recogida selectiva, etc.).

De este modo, puede participar en la reutilización y aprovechamiento de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, lo que puede tener efecto sobre el medioambiente y la salud humana.

El embalaje de papel y cartón usado puede eliminarse como papel reciclable. Deseche los envoltorios de plástico para su reciclado o como residuo no reciclable, de acuerdo con los requisitos de su país.

Marcas registradas: Las referencias citadas en este manual son marcas registradas de sus respectivas compañías. La falta de las marcas registradas ® y ™ no justifica la suposición de que estas terminologías dedicadas estén exentas de marcas registradas. Otros nombres de productos citados en el presente manual se utilizan solo a los fines de identificación y pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. X-GEM SAS renuncia a todos los derechos relacionados con estas marcas. Ni X-GEM SAS ni sus afiliadas serán consideradas responsables en relación con el comprador de este producto o con terceros por daños, pérdidas, costes o gastos incurridos por el comprador o por terceros que pudieran derivarse de accidente, uso indebido o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas del mismo, o no cumplimiento estricto de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de X-GEM SAS.

X-GEM SAS no será responsable por daños o problemas que pudieran derivarse del uso de materiales opcionales o consumibles que no sean los designados como productos originales de X-GEM SAS / PHILIPS o productos aprobados por X-GEM SAS / PHILIPS.

X-GEM SAS no será considerada responsable por los daños que pudieran derivarse de la interferencia electromagnética producida por el uso de cualesquiera cables de interfaz que no sean los designados como productos de X-GEM SAS / PHILIPS.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, guardada en un sistema de recuperación ni transmitida de ninguna otra forma ni de ningún otro modo, ya sea electrónico, mecánico, de fotocopiado, grabación u otro, sin el consentimiento previo por escrito de X-GEM SAS. La información contenida en el presente manual ha sido elaborada únicamente para usar con este producto. X-GEM SAS no será responsable de ningún uso de esta información aplicada a otros dispositivos.

Este manual de usuario es un documento que no constituye un contrato.

Sin perjuicio de errores, errores de impresión y variaciones.

Copyright © 2016 X-GEM SAS



PHILIPS y el escudo de PHILIPS son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. usadas bajo licencia.
Este producto ha sido lanzado al mercado por X-GEM SAS, denominada en lo sucesivo en este documento X-GEM SAS, que es el fabricante del producto.
2016 Ô X-GEM SAS.
Todos los derechos reservados.

Oficina central:

X-GEM SAS

9 rue de la Négresse 64200 Biarritz – FRANCIA Tfno.: +33 (0)5 59 41 53 10 www.xgem.com

HDP2510 ES 253662678-A